**Phaåm 12: ÑAÚNG VOÂ ÑAÚNG**

Baáy giôø Hieàn giaû Xaù-lôïi-phaát baïch Phaät:

–Kính baïch Ñöùc Thieân Trung Thieân, con coù theå giaûng nghóa Ñaïi Boà-taùt vaø do ñaâu maø goïi laø Ñaïi Boà-taùt chaêng?

Ñöùc Theá Toân daïy:

–Ñöôïc, oâng cöù noùi!

Hieàn giaû Xaù-lôïi-phaát noùi:

–Vöùt boû taát caû kieán chaáp, kieán chaáp toâi ta, ngöôøi, thoï maïng, vieäc phaøm phu, loaøi höõu tình, coù taïo taùc, khoâng taïo taùc, chaáp chaët vôùi quan ñieåm thöôøng, chaáp chaët vôùi quan ñieåm khoâng, chaáp chaët vôùi quan ñieåm aám, chaáp chaët vôùi quan ñieåm chuûng, chaáp chaët vôùi quan ñieåm suy, chaáp chaët vôùi quan ñieåm nhaäp, chaáp chaët vôùi quan ñieåm hö, chaáp chaët vôùi quan ñieåm thaät, chaáp chaët vôùi quan ñieåm möôøi hai nhaân duyeân, chaáp chaët vôùi quan ñieåm boán YÙ chæ, boán YÙ ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy Giaùc yù, taùm Thaùnh ñaïo, möôøi Löïc, boán Voâ sôû uùy, boán Phaân bieät bieän, möôøi taùm phaùp Baát coäng cuûa chö Phaät, hoaëc chaáp chaët vôùi quan ñieåm giaùo hoùa chuùng sinh, chaáp chaët vôùi quan ñieåm laøm thanh tònh trang nghieâm coõi Phaät, chaáp chaët vôùi quan ñieåm Phaät ñaïo, chaáp chaët vôùi quan ñieåm giaùc ngoä, chaáp chaët vôùi quan ñieåm chuyeån phaùp luaân. Döùt tröø taát caû söï chaáp chaët ñoái vôùi caùc quan ñieåm naøy maø thuyeát phaùp, thì goïi laø Ñaïi Boà-taùt.

Hieàn giaû Tu-boà-ñeà hoûi Hieàn giaû Xaù-lôïi-phaát:

–Thöa Hieàn giaû! Vì sao Ñaïi Boà-taùt chaáp chaët vôùi quan ñieåm veà saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc, nhaõn, nhó, tyû, thieät, thaân, yù, saéc, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp, toâi, ta, ngöôøi, thoï maïng, boán chuûng, suy, nhaäp, möôøi taùm chuûng, boán YÙ chæ, YÙ ñoaïn, Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy Giaùc yù, taùm Thaùnh ñaïo, möôøi Löïc, boán Voâ sôû uùy, boán Phaân bieät bieän, möôøi taùm phaùp Baát coäng cuûa chö Phaät?

Hieàn giaû Xaù-lôïi-phaát traû lôøi:

–Thöa Hieàn giaû! Ñaïi Boà-taùt naøy haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät khoâng coù phöông tieän thieän xaûo, khi tieáp xuùc saéc phaùt khôûi chaáp chaët quan ñieåm cho laø coù sôû ñaéc. Nhaõn, nhó, tyû, thieät, thaân, yù; saéc, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp; toâi, ta, ngöôøi, thoï maïng, boán chuûng, suy, nhaäp, möôøi taùm chuûng, ba möôi baûy phaåm, möôøi Löïc, boán Voâ sôû uùy, boán Phaân bieät bieän, möôøi taùm phaùp Baát coäng cuûa chö Phaät, khi ñaõ tieáp xuùc vôùi nhöõng phaùp naøy, roài phaùt khôûi caùc chaáp chaët vôùi quan ñieåm cho laø coù sôû ñaéc. Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la- maät, kinh qua nhöõng phaùp aáy, duøng phöông tieän thieän xaûo tröø caùc chaáp chaët quan ñieåm, vì hoï thuyeát phaùp, khieán cho xa lìa ñieân ñaûo, chaúng caàu sôû ñaéc.

Hieàn giaû Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Kính baïch Ñöùc Thieân Trung Thieân! Con coù theå noùi danh hieäu Ñaïi Boà-taùt vaø muïc ñích yù nghóa cuûa Ñaïi Boà-taùt chaêng?

Ñöùc Theá Toân daïy:

–Ñöôïc, oâng cöù noùi!

–Vaâng lôøi daïy cuûa Theá Toân, theo con hieåu thì taâm cuûa Boà-taùt bình ñaúng khoâng ai baèng, khoâng coù taâm oaùn ñòch, taâm cuûa caùc Thanh vaên, Bích-chi-phaät khoâng theå saùnh kòp. Vì sao? Vì taâm trí Nhaát thieát khoâng coù caùc laäu, cuõng khoâng nhaân duyeân. Giaû söû taâm trí Nhaát thieát khoâng coù caùc laäu, cuõng khoâng nhaân duyeân nhö theá, thì ñoái vôùi taâm aáy, khoâng coù choã chaáp tröôùc. Cho neân goïi Ñaïi Boà-taùt laø giaû hieäu Ñaïi Boà-taùt.

Ngaøi Xaù-lôïi-phaát hoûi ngaøi Tu-boà-ñeà:

–Vì sao caùi goïi laø taâm cuûa Ñaïi Boà-taùt bình ñaúng khoâng ai baèng, taâm khoâng oaùn ñòch, taâm cuûa caùc Thanh vaên, Bích-chi-phaät khoâng theå saùnh kòp?

Tu-boà-ñeà traû lôøi Xaù-lôïi-phaát:

–Thöa Hieàn giaû! Ñaïi Boà-taùt aáy töø khi môùi phaùt taâm chöa töøng thaáy phaùt khôûi, phaùt dieät, khoâng töø ñaâu ñeán, chaúng taêng, chaúng giaûm, khoâng coù traàn caáu, cuõng khoâng keát haän. Thöa Hieàn giaû! Giaû söû caùi chaúng khôûi, chaúng dieät, khoâng töø ñaâu ñeán, chaúng taêng, chaúng giaûm, khoâng coù traàn caáu, cuõng khoâng keát haän, khoâng coù taâm Thanh vaên, Bích-chi- phaät, khoâng coù taâm Boà-taùt, cuõng khoâng coù taâm Phaät thì, thöa Hieàn giaû Xaù-lôïi-phaát, ñoù laø taâm Ñaïi Boà-taùt, bình ñaúng khoâng ai baèng, taâm khoâng oaùn ñòch, taâm Thanh vaên, Bích-

chi-phaät chaúng theå saùnh kòp.

Ngaøi Xaù-lôïi-phaát noùi vôùi ngaøi Tu-boà-ñeà:

–Thöa Hieàn giaû Tu-boà-ñeà! Hieàn giaû khoâng chæ giaûng taâm Thanh vaên, Bích-chi-phaät chaúng theå saùnh kòp, maø coøn giaûng taâm chaúng chaáp tröôùc Thanh vaên, Bích-chi-phaät, laïi chaúng neân chaáp tröôùc saéc laø ñoái töôïng tìm caàu, thoï, töôûng, haønh, thöùc laø ñoái töôïng tìm caàu.

Hieàn giaû Tu-boà-ñeà traû lôøi:

–Thöa Hieàn giaû Xaù-lôïi-phaát, ñuùng vaäy! Thaät chaúng chaáp tröôùc saéc thoï, töôûng, haønh, thöùc; cuõng chaúng chaáp tröôùc nhaõn, nhó, tyû, thieät, thaân, yù; saéc, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp; chaúng chaáp tröôùc möôøi taùm chuûng, caùc suy, nhaäp, möôøi hai nhaân duyeân; chaúng chaáp tröôùc boán YÙ chæ, boán YÙ ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy Giaùc yù, taùm Thaùnh ñaïo. Chaúng chaáp tröôùc möôøi Löïc, boán Voâ sôû uùy, boán Phaân bieät bieän, möôøi taùm phaùp Baát coäng cuûa chö Phaät.

Ngaøi Xaù-lôïi-phaát noùi vôùi ngaøi Tu-boà-ñeà:

–Nhö vöøa roài, Hieàn giaû Tu-boà-ñeà ñaõ giaûng luaän, taâm Trí nhaát thieát aáy khoâng coù caùc laäu, cuõng khoâng nhaân duyeân, thì thöa Hieàn giaû, taïi sao taâm phaøm phu ngu si cuõng chaúng voâ laäu, khoâng coù nhaân duyeân, baûn tònh laø khoâng, cho ñeán taâm cuûa Thanh vaên, Bích-chi-phaät, Theá Toân khoâng coù caùc laäu, khoâng coù nhaân duyeân sao?

Hieàn giaû Tu-boà-ñeà traû lôøi:

–Ñuùng vaäy!

Hieàn giaû Xaù-lôïi-phaát laïi hoûi:

–Thöa Hieàn giaû Tu-boà-ñeà! Saéc cuõng chaúng laø voâ laäu sao? Khoâng nhaân duyeân sao? Baûn tònh laø khoâng sao? Thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng chaúng laø voâ laäu sao? Khoâng nhaân duyeân sao? Baûn tònh laø khoâng sao?

Hieàn giaû Tu-boà-ñeà traû lôøi:

–Ñuùng vaäy!

Hieàn giaû Xaù-lôïi-phaát laïi hoûi:

–Thöa Hieàn giaû Tu-boà-ñeà! Nhaõn, nhó, tyû, thieät, thaân, yù; saéc, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp, möôøi taùm chuûng, boán ñaïi, suy, nhaäp, möôøi hai nhaân duyeân chaúng laø voâ laäu, khoâng nhaân duyeân, baûn tònh laø khoâng sao? Boán YÙ chæ, boán YÙ ñoaïn, boán Thaàn tuùc, Naêm naên, naêm Löïc, baûy Giaùc yù, taùm Thaùnh ñaïo chaúng laø voâ laäu, khoâng nhaân duyeân, baûn tònh laø khoâng sao? Möôøi Löïc, boán Voâ sôû uùy, boán Phaân bieät bieän, möôøi taùm phaùp Baát coäng cuûa chö Phaät, voâ vi, voâ laäu, khoâng nhaân duyeân, baûn tònh laø khoâng sao?

Tu-boà-ñeà traû lôøi:

–Thöa Hieàn giaû Xaù-lôïi-phaát, ñuùng vaäy! Ñuùng nhö Hieàn giaû ñaõ noùi, taâm phaøm phu ngu si, taâm Thanh vaên, Bích-chi-phaät cuõng voâ laäu, cuõng khoâng nhaân duyeân, baûn tònh laø

khoâng. AÁm, chuûng, nhaäp, boán ñaïi, möôøi hai nhaân duyeân, ba möôi baûy phaåm, möôøi Löïc, boán Voâ sôû uùy, boán Phaân bieät bieän, möôøi taùm phaùp Baát coäng cuûa chö Phaät cuõng voâ laäu, cuõng khoâng nhaân duyeân, baûn tònh laø khoâng.

Ngaøi Xaù-lôïi-phaát noùi vôùi ngaøi Tu-boà-ñeà:

–Ñoái vôùi caùc taâm naøy, khoâng neân chaáp tröôùc. Laïi chaúng neân chaúng chaáp tröôùc khoâng coù saéc vaø saéc sao? Chaúng neân chaúng chaáp tröôùc khoâng coù thoï, töôûng, haønh, thöùc vaø thoï, töôûng, haønh, thöùc sao? Laïi nöõa, thöa Hieàn giaû Tu-boà-ñeà, chaúng neân chaúng chaáp tröôùc khoâng coù YÙ chæ vaø YÙ chæ sao? Khoâng coù YÙ ñoaïn vaø YÙ ñoaïn sao? Khoâng coù thaàn tuùc vaø thaàn tuùc sao? Khoâng coù naêm Caên vaø naêm Caên sao? Khoâng coù naêm Löïc vaø naêm Löïc sao? Khoâng coù baûy Giaùc yù vaø baûy Giaùc yù sao? Khoâng coù taùm Thaùnh ñaïo vaø taùm Thaùnh ñaïo sao? Khoâng coù möôøi Löïc vaø möôøi Löïc sao? Khoâng coù boán Voâ sôû uùy vaø boán Voâ sôû uùy sao? Khoâng coù boán Phaân bieät bieän vaø boán Phaân bieät bieän sao? Khoâng coù möôøi taùm phaùp Baát coäng vaø möôøi taùm phaùp Baát coäng sao?

Ngaøi Tu-boà-ñeà ñaùp:

–Thöa Hieàn giaû Xaù-lôïi-phaát, ñuùng vaäy! Chaúng neân chaáp tröôùc khoâng coù saéc vaø saéc, chaúng neân chaáp tröôùc khoâng coù thoï, töôûng, haønh, thöùc vaø thoï, töôûng, haønh, thöùc. Chaúng neân chaáp tröôùc khoâng coù nhaõn, nhó, tyû, thieät, thaân, yù vaø nhaõn, nhó, tyû, thieät, thaân, yù. Chaúng neân chaáp tröôùc khoâng coù saéc, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp vaø saéc, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp. Chaúng neân chaáp tröôùc khoâng coù boán ñaïi, suy, nhaäp vaø boán ñaïi, suy, nhaäp. Chaúng neân chaáp tröôùc khoâng coù möôøi hai nhaân duyeân vaø möôøi hai nhaân duyeân. Chaúng neân chaáp tröôùc khoâng coù ba möôi baûy phaåm vaø ba möôi baûy phaåm. Chaúng neân chaáp tröôùc khoâng coù möôøi Löïc vaø möôøi Löïc. Chaúng neân chaáp tröôùc khoâng coù boán Voâ sôû uùy vaø boán Voâ sôû uùy. Chaúng neân chaáp tröôùc khoâng coù boán phaân bieät bieän vaø boán phaân bieät bieän. Chaúng neân chaáp tröôùc khoâng coù möôøi taùm phaùp Baát coäng cuûa chö Phaät vaø möôøi taùm phaùp Baát coäng cuûa chö Phaät.

Thöa Hieàn giaû Xaù-lôïi-phaát! Vì vaäy cho neân Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät vôùi

taâm ñaïo, khoâng coù taâm oaùn ñòch. Taâm caùc Thanh vaên, Bích-chi-phaät ñeàu khoâng saùnh kòp, cuõng chaúng töôûng nghó Thanh vaên, Bích-chi-phaät, khoâng choã nöông töïa, chaúng theo ñieân ñaûo, cuõng khoâng sôû ñaéc. Vaäy neân thaønh töïu taát caû caùc phaùp.

